



MAILA[®] 15 F P

PASSIVER 15" BASSREFLEX-PA-SUBWOOFER (FLUGFÄHIG)

LDMAILASUB15FP(W);

INHALTSÜBERSICHT

1	DOKUMENTVERSION UND ÜBERARBEITUNGEN	5
2	EINLEITUNG	6
2.1	Sie haben die richtige Wahl getroffen!	6
2.2	Kontakt.....	6
2.3	Link zum Download-Center	6
2.4	Visualisierungskonventionen in dieser Bedienungsanleitung	7
3	PRODUKTKONFORMITÄT	8
3.1	Herstellererklärungen.....	8
3.2	Konformitätserklärung.....	8
4	SICHERHEITSHINWEISE.....	9
4.1	Bestimmungsgemäßer Gebrauch.....	9
4.2	Erläuterung der Sicherheits- und Warnsymbole	9
4.3	Struktur der Warnhinweise	10
4.4	Allgemeine Sicherheit.....	10
4.5	Physische Sicherheit.....	11
5	PRODUKTBESCHREIBUNG.....	12
5.1	Produktübersicht.....	12
5.2	Produktvarianten	12
5.3	Optionales Zubehör.....	13
5.4	Technische Daten	13
5.5	Anschlussfeld.....	15
5.6	Eingangsanschluss in der Aussparung des rechten Seitengriffs.....	16
5.7	Identifizierungs-LED	16
6	VORBEREITUNG	17
6.1	Lieferumfang	17
7	INSTALLATION.....	18
7.1	Anbringen einer Distanzstange.....	18
7.2	Aufstecken des MAILA COL (P) an einen MAILA Subwoofer	18

7.3	Mechanische Verbindung von zwei Subwoofern	20
7.4	Mechanische Trennung von zwei Subwoofern.....	21
7.5	Befestigung der MAILA SUB 15 Flughalterung an einem MAILA Subwoofer	22
7.5.1	Befestigung der MAILA SUB 15 Flughalterung an der Oberseite des Subwoofers.....	22
7.5.2	Befestigen der MAILA SUB 15 Flughalterung an der Unterseite des Subwoofers.....	24
7.6	Abnehmen der MAILA SUB 15 Flughalterung von einem MAILA-Subwoofer	26
7.6.1	Abnehmen der MAILA SUB 15 Flughalterung von der Oberseite des Subwoofers.....	26
7.6.2	Abnehmen der MAILA SUB 15-Flughalterung von der Unterseite des Subwoofers	27
8	BEDIENUNG.....	29
8.1	Leistungsverstärkung.....	29
8.1.1	Kompatible Verstärker	29
8.1.2	Konfiguration über ArmoniaPlus (A+) von Powersoft.....	29
8.1.2.1	Herunterladen von ArmoniaPlus (A+) von Powersoft.....	29
8.1.2.2	Herunterladen von Verstärkermodellen und Lautsprecher-Presets.....	29
8.1.2.3	ArmoniaPlus Presets MAILA SUB 15 (F)P	30
8.2	Lautsprecher-Setups.....	30
8.2.1	Maximale Rigging-Konfigurationen.....	30
8.2.2	Maximale Ground-Stacking-Konfigurationen	31
8.2.2.1	Maximale Konfiguration - MAILA SUB 15 P mit Distanzstange.....	31
8.2.2.2	Maximale Konfiguration - MAILA SUB 15 P mit MAILA COL.....	32
8.2.3	Maximale Konfiguration pro Endstufe- 4 x 2 gestapelte Subwoofer.....	33
8.2.4	Stereo-Setup mit Cardioid-Subwoofern – Stehende oder liegende Anordnung.....	33
9	WARTUNG	34
9.1	Produktwartung.....	34
9.2	Lagerung des Geräts	34
10	ENTSORGUNG	35
10.1	Entsorgung der Verpackung.....	35
10.2	Geräteentsorgung.....	35
	INDEX	36

1 DOKUMENTVERSION UND ÜBERARBEITUNGEN

Version	Datum	Durchgeführte Änderungen
V1.0	05/2026	Originalversion

2 EINLEITUNG

2.1 SIE HABEN DIE RICHTIGE WAHL GETROFFEN!

Dieses Produkt wurde nach den höchsten Qualitätsstandards entwickelt und hergestellt, um viele Jahre lang einen problemlosen Betrieb zu gewährleisten. Weitere Informationen über LD Systems finden Sie auf unserer Website:

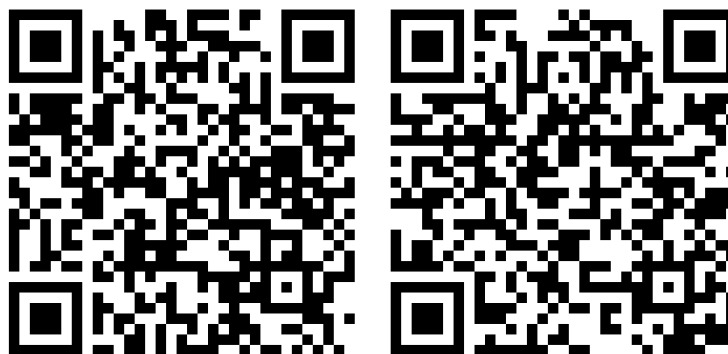
<https://www.ld-systems.com/>

2.2 KONTAKT

	Adam Hall GmbH Hauptsitz	Kundenservice
E-Mail	info@adamhall.com	customerservice@adamhall.com
Telefon	+49 6081 9419-0	+49 6081 941973-0
Straße	Adam-Hall-Str. 1	Adam-Hall-Str. 1
Postleitzahl / Stadt	61267 Neu-Anspach	61267 Neu-Anspach
Website	www.adamhall.com	www.adamhall.com

2.3 LINK ZUM DOWNLOAD-CENTER

Einige Informationen, wie CAD-Daten oder technische Daten, können Sie aus dem Download-Center herunterladen. Scannen Sie den QR-Code oder klicken Sie auf den Link, um diese Informationen herunterzuladen:



MAILA SUB 15 F P

MAILA SUB 15 F P W

2.4

VISUALISIERUNGSKONVENTIENEN IN DIESER BEDIENUNGSANLEITUNG

In diesem Handbuch werden in bestimmten Zusammenhängen grafische Symbole und Icons verwendet. Nachstehend finden Sie eine Tabelle mit Erklärungen und Anwendungsfällen für die grafischen Symbole und Icons.

Icon / Symbol	Bezeichnung	Kontext	Erläuterung / Beispiel
	Prerequisite	Aufgaben	Zeigt bei Aufgabenthemen an, welche Voraussetzungen vor Beginn der Aufgabe erfüllt sein müssen.
	Result / Intermediate Result	Aufgaben	Zeigt bei Aufgabenthemen ein Ergebnis oder Zwischenergebnis eines Handlungsschritts an.
1 Schritt a) Teilschritt	1 Action Step a) Substep	Aufgaben	Gibt bei Aufgabenthemen Handlungsschritte und Teilschritte an.
	Callout	Grafiken, Aufgaben	Text-Bild-Verweis oder Kennzeichnung bestimmter Funktionen auf dem Gerät
[...]	Value range indicator	Technische Daten, Absätze, Listen	Gibt einen Wertebereich an, z. B. „Kompressorverhältnis: 1:1...20:1 “. Wird meistens in Tabellen oder Grafiken mit Legende verwendet.
*	Asterisk	Absätze, Tabellen	Weist auf zusätzliche Informationen in einer Fußnote hin.
Die LED LIM leuchtet	General User Interface element	Absätze, Aufgaben, Tabellen, Listen	Auf diese Weise dargestellte Wörter stehen für grafische Elemente der Benutzeroberfläche des Geräts.
PAGE -Taste	Key / Button	Absätze, Aufgaben, Tabellen, Listen	Auf diese Weise dargestellte Wörter stehen für Bedienelemente der Benutzeroberfläche des Geräts.
<Name>	User input	Absätze, Aufgaben, Tabellen, Listen	Auf diese Weise dargestellte Wörter stehen für erforderliche Benutzereingaben.
https://adamhall.com	Weblink	Absätze, Tabellen, Listen	Externer Link zu einer Website

3 PRODUKTKONFORMITÄT

3.1 HERSTELLERERKLÄRUNGEN

Adam Hall bietet eine freiwillige, EU-weite Herstellergarantie von 2 Jahren. Die gesetzliche Gewährleistungsfrist wird durch diese freiwillige Garantie nicht berührt.

Besuchen Sie das Adam Hall Service Portal, um auf das **Download Centre** zuzugreifen:

<https://portal.adamhall.com/>

Im Bereich **Service & Regulations** finden Sie unsere aktuellen Herstellererklärungen, Garantiebedingungen und Haftungsbeschränkungen.

Um einen Garantiefall für ein Produkt zu melden, wenden Sie sich bitte an:

Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, 61267 Neu-Anspach

customerservice@adamhall.com

0049 (0)6081 / 9419-1000

3.2 KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG



Adam Hall GmbH bestätigt hiermit, dass dieses Produkt den folgenden Richtlinien entspricht (falls zutreffend):

- Niederspannungsrichtlinie (2014/35/EU)
- EMV-Richtlinie (2014/30/EU)
- RoHS (2011/65/EU)
- Funkanlagenrichtlinie (2014/53/EU)

Konformitätserklärungen für Produkte, die den Niederspannungs-, EMV- und RoHS-Richtlinien unterliegen, können unter info@adamhall.com Declarations angefordert werden. Konformitätserklärungen für Produkte, die der Funkanlagenrichtlinie unterliegen, können unter <http://www.adamhall.com/compliance> heruntergeladen werden.

4 SICHERHEITSHINWEISE

4.1 BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

Der **MAILA SUB 15 F P** ist ein passiver, flugfähiger 15" Subwoofer, der als Bassverstärkung vorgesehen ist. Dieses Produkt wurde für den professionellen Einsatz im Bereich der Veranstaltungstechnik entwickelt. Darüber hinaus ist es nur für qualifizierte Benutzer mit Fachkenntnissen in der Veranstaltungstechnik bestimmt. Das Gerät ist sowohl für mobile Anwendungen als auch für Festinstallationen vorgesehen. Dieses Produkt ist ausschließlich für den Inneneinsatz bestimmt. Dieses Produkt ist nicht für den Heimgebrauch geeignet. Verwenden Sie das Produkt nicht außerhalb der Betriebsbedingungen, die in der Bedienungsanleitung unter „Technische Daten“ angegeben sind. Die Haftung für Schäden und Drittschäden an Personen und Sachen aufgrund unsachgemäßer Verwendung ist ausgeschlossen! Dieses Produkt ist nicht geeignet für Kinder und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Wissen.

4.2 ERLÄUTERUNG DER SICHERHEITS- UND WARNSYMBOLS

Die folgenden Sicherheits- und Warnsymbole finden Sie auf dem Gerät, in der Bedienungsanleitung oder auf der Verpackung:



Dieses Symbol weist darauf hin, dass vor der Verwendung des Produkts die vollständige Bedienungsanleitung gelesen werden muss.



Dieses Symbol weist auf eine allgemeine Gefahrensituation hin.



Dieses Symbol weist auf Stolpergefahren hin.



Dieses Symbol weist auf hohe Schalldruckpegel hin.



Dieses Symbol weist auf die Gefahr des Einklemmens hin.



Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt nur für den Gebrauch in Innenräumen geeignet ist.



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt nicht für den Hausgebrauch geeignet ist.



Dieses Symbol weist auf hilfreiche Hinweise oder zusätzliche Informationen hin.

4.3

STRUKTUR DER WARHNHINWEISE

Die Warhinweise in dieser Bedienungsanleitung sind mit einem Gefahrensymbol und einem Signalwort gekennzeichnet und umfassen eine Gefahrenbeschreibung und Anweisungen zur Vermeidung von Verletzungen oder Tod.



GEFAHR

Weist auf eine gefährliche Situation hin, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führt.



WARNUNG

Weist auf eine gefährliche Situation hin, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann.



VORSICHT

Weist auf eine gefährliche Situation hin, die zu leichten oder mittelschweren Verletzungen führen kann.



HINWEIS

Weist auf Situationen oder Bedingungen hin, die zu Schäden an Sachen und/oder der Umwelt führen können.

4.4

ALLGEMEINE SICHERHEIT



- Lesen Sie dieses Dokument sorgfältig durch.
- Bewahren Sie dieses Dokument zum späteren Nachschlagen auf.
- Befolgen Sie genau die Anweisungen in diesem Dokument.
- Dieses Dokument ist ein wesentlicher Bestandteil des Produkts. Wenn Sie das Produkt verkaufen oder weitergeben, müssen Sie dieses Dokument mitliefern.
- Verwenden Sie dieses Produkt ausschließlich entsprechend seines bestimmungsgemäßen Gebrauchs.
- Verschluckungsgefahr. Kleinteile von Kindern und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten fernhalten.
- Erstickungsgefahr. Plastikbeutel von Kindern und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten fernhalten.
- Beachten Sie alle Sicherheitshinweise und Warnhinweise in diesem Dokument, auf dem Gerät und auf der Verpackung.
- Produkte werden ständig weiterentwickelt. Wenn Sie Diskrepanzen zwischen diesem Dokument und der Produktbeschriftung feststellen, haben die Informationen auf dem Produkt immer Vorrang.
- Entfernen Sie keine Sicherheitshinweise oder Warnhinweise vom Produkt.
- Öffnen Sie das Gerät nicht.

- Verändern Sie das Produkt nicht.
- Wenn das Produkt Anzeichen einer Beschädigung aufweist, verwenden Sie es nicht.
- Betreiben Sie das Produkt nicht mit entfernten oder fehlenden Abdeckungen.
- Setzen Sie das Produkt nicht dem direkten Sonnenlicht aus.
- Wenn nicht anders in der Bedienungsanleitung unter Technische Daten angegeben, verwenden Sie das Produkt nicht bei Umgebungstemperaturen über 40 °C / 104 °F oder unter 0 °C / 32 °F.
- Wenn nicht anders angegeben, verwenden Sie das Produkt nicht unter maritimen Bedingungen.
- Verwenden Sie nur das vom Hersteller angegebene Zubehör.
- Wartung und Reparaturen dürfen nur von autorisiertem Servicepersonal durchgeführt werden.
- Lagern und transportieren Sie das Produkt in einer trockenen und sicheren Umgebung.
- Reinigen Sie das Produkt in regelmäßigen Abständen. Falls zutreffend, entnehmen Sie Wartungsintervalle bitte der Bedienungsanleitung.
- Ein hoher Schalldruckpegel kann Gehörschäden verursachen. Vermeiden Sie es, sich über längere Zeit einem hohen Schalldruckpegel auszusetzen. Tragen Sie einen Gehörschutz.
- Gefahr von Gehörschäden. Das Einstecken oder Herausziehen von Geräten in der Signalkette kann eine Audiosignalspitze verursachen. Schalten Sie den Lautsprecher als letztes Gerät in der Signalkette ein.
- Gefahr von Gehörschäden. Das Ein- oder Ausschalten anderer Geräte in der Signalkette kann eine Audiosignalspitze verursachen. Schalten Sie den Lautsprecher als letztes Gerät in der Signalkette ein.

4.5

PHYSISCHE SICHERHEIT



- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät und alle Zubehörteile sicher stehen. Sichern Sie es gegen unbeabsichtigte Bewegungen.



- Überprüfen Sie alle Kabelwege, um Stolperfallen zu vermeiden.



- Bewegliche Komponenten, wie beispielsweise Halterungen, stellen ein Risiko für Quetschungen dar.

5 PRODUKTBESCHREIBUNG

5.1 PRODUKTÜBERSICHT

Der **MAILA® SUB 15 P von LD Systems** ist ein passiver 15" Bassreflex-PA-Subwoofer.

FEATURES

- 1 × 15" Hochleistungs-Bassreflex-Subwoofer
- Belastbarkeit (AES): 1.250 W
- Eingangsimpedanz: 8 Ω
- Frequenzgang (-6 dB): 33 Hz ... fx
- Max. SPL (Peak): 132 dB
- In die seitliche Griffmulde integrierter SpeakON-Eingang
- Andockplatte für Aufbauten mit Distanzstange (M20) oder **MAILA COL**
- Wink-LED für die Identifizierung des Lautsprechers
- Skalierbare Installation in Ground-Stack-Konfigurationen (bis zu drei Einheiten)
- Robustes Holzgehäuse mit Polyurea-Beschichtung

5.2 PRODUKTVARIANTEN

Der **MAILA® SUB 15** ist in 6 Varianten erhältlich:

- **MAILA® SUB 15** - Aktiver 15" Bassreflex-PA-Subwoofer
- **MAILA® SUB 15 F** - Aktiver, zur geflogenen Installation geeigneter 15" Bassreflex-PA-Subwoofer
- **MAILA® SUB 15 P** - Passiver 15" Bassreflex-PA-Subwoofer
- **MAILA® SUB 15 P W** - Passiver 15" Bassreflex-PA-Subwoofer, weiß
- **MAILA® SUB 15 F P** - Passiver, zur geflogenen Installation geeigneter 15" Bassreflex-PA-Subwoofer
- **MAILA® SUB 15 F P W** - Passiver, zur geflogenen Installation geeigneter 15" Bassreflex-PA-Subwoofer, weiß

5.3 OPTIONALES ZUBEHÖR

Diverses Zubehör für Ihr Produkt finden Sie im Adam Hall Shop:

<https://www.adamhall.com/shop>

Zubehör	Artikelnummer
MAILA SUB 15 PC Gepolsterte Schutzhülle für MAILA SUB 15	LDMAILASUB15PC
MAILA SUB 15 CB Rollbrett für MAILA SUB 15	LDMAILASUB15CB
MAILA DB Distanzstange für MAILA SPA	LDMAILADB
MAILA SUB 15 FB Flughalterung für den MAILA SUB 15 F (P)	LDMAILASUB15FB

5.4 TECHNISCHE DATEN

ALLGEMEIN

Parameter	Wert
Artikelnummer	LDMAILASUB15FP(W)
Spitzenbelastbarkeit	2.500 W
Spitzenbelastbarkeit (AES)	1.250 W
Max. SPL Average (Sine Burst, BW, Fullspace/1 m, THD≤10 %)	123 dB
Max. SPL Peak (Sine Burst, Halfspace/1 m, THD≤10 %)	126 dB
Max. SPL Peak (Pink Noise, Halfspace/1 m, CF 4)	132 dB
Untere Frequenzgrenze (-3 dB, rel. Avg.)	35 Hz
Untere Frequenzgrenze (-6 dB, rel. Avg.)	33 Hz
Untere Frequenzgrenze (-10 dB, rel. Avg.)	30 Hz
Anzahl Eingänge	2
Eingangsanschlusstypen	SpeakOn female
Anzahl Ausgänge	2
Ausgangsanschlusstypen	SpeakOn female
Farbe LDMAILASUB15P	Schwarz
Farbe LDMAILASUB15PW	Weiß

TIEFTÖNER

Parameter	Wert
Größe	15"
Magnet	Neodym
Schwingspule	4"

GEHÄUSE

Parameter	Wert
Bauart	Bassreflex
Anzahl Griffe	3
Gehäusematerial	Birkenmultiplex
Beschichtung	Polyurea

UMGEBUNGSBEDINGUNGEN

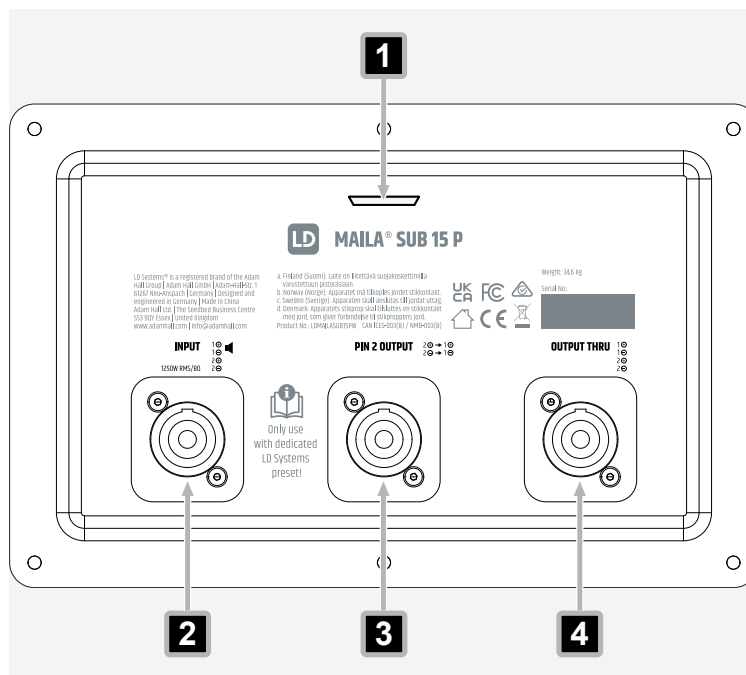
Parameter	Wert
Umgebungstemperatur	0 ... 40 °C
Maximale Luftfeuchtigkeit (nicht kondensierend)	80 %

ABMESSUNGEN UND GEWICHT

Parameter	Wert
Breite	540 mm
Höhe	474 mm
Tiefe	761 mm
Gewicht	42 kg

5.5

ANSCHLUSSFELD



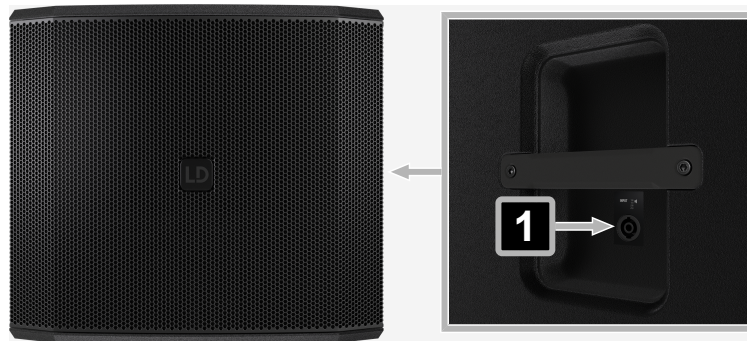
- 1 Wink-LED** - Aktivieren Sie eine LED zur einfachen Identifizierung des Geräts bei der Konfiguration mit ArmoníaPlus (A+).
- 2 INPUT** - 4-poliger speakON-kompatibler Eingangsanschluss. Die Pins **1+** und **1-** treiben den Subwoofer an.
! HINWEIS! Stellen Sie sicher, dass entweder nur der Eingang auf dem Anschlussfeld oder der Eingang in der Griffmulde mit einem Verstärker verbunden ist, niemals beide.
- 3 PIN 2 OUTPUT** - speakON-kompatibler Ausgangsanschluss. Die Pins **2+** und **2-** vom Eingang werden an die Pins **1+** und **1-** weitergegeben.
- 4 OUTPUT THRU** - 4-poliger, speakON-kompatibler Ausgangsanschluss. Direktes Durchschleifen aller mit dem Eingang verbundenen Pins.

Sehen Sie dazu auch:

Eingangsanschluss in der Aussparung des rechten Seitengriffs ► 16]

5.6

EINGANGSANSCHLUSS IN DER AUSSPARUNG DES RECHTEN SEITENGRIFFS



- 1 INPUT** - 4-poliger speakON-kompatibler Eingangsanschluss. Die Pins **1+** und **1-** treiben den Subwoofer an.
! HINWEIS! Stellen Sie sicher, dass entweder nur der Eingang auf dem Anschlussfeld oder der Eingang in der Griffmulde mit einem Verstärker verbunden ist, niemals beide.

Sehen Sie dazu auch:
 Anschlussfeld [► 15]

5.7

IDENTIFIZIERUNGS-LED



Aktivieren Sie eine LED auf der Vorderseite **1** und auf der Rückseite des Geräts **2** zur einfachen Identifizierung des Geräts bei der Konfiguration mit einem für **LD Systems** vorgesehen Preset in **ArmoniaPlus (A+)**.

6 VORBEREITUNG

6.1 LIEFERUMFANG

- Gerät
- Netzkabel
- Sicherheits- und Compliance-Informationen

7 INSTALLATION

7.1 ANBRINGEN EINER DISTANZSTANGE

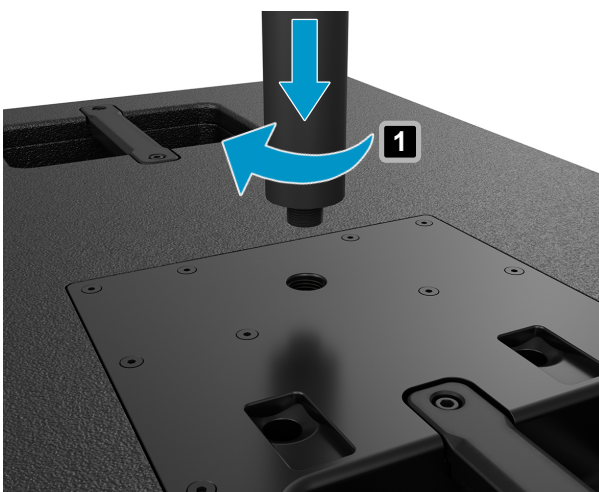


WARNUNG

Herabfallendes Objekt

Gefahr schwerer Verletzungen

- Alle regionalen Sicherheitsvorschriften für Überkopflasten sind einzuhalten.
- Verwenden Sie nur Distanzstangen mit einem geeigneten Rohrdurchmesser.
- Stellen Sie sicher, dass die Distanzstange das Gewicht des Geräts trägt.
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät mit der angebrachten Distanzstange sicher auf einer ebenen Fläche steht.

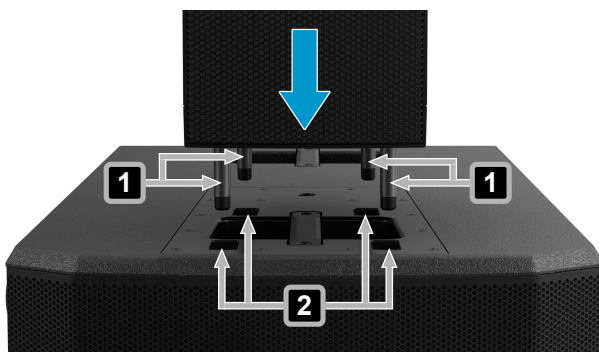


✓ Sie haben den **MAILA SUB 15** sicher auf eine stabile und ebene Fläche gestellt.

- Schrauben Sie die **MAILA DB** Distanzstange ein. **1**

Sehen Sie dazu auch:
Optionales Zubehör [► 13]

7.2 AUFSTECKEN DES MAILA COL (P) AN EINEN MAILA SUBWOOFER



✓ Sie haben den **MAILA** sicher auf eine stabile und ebene Fläche gestellt.

- Setzen Sie die 4 Stahlbolzen **1** der **MAILA COL (P)** Säulenmoduls in die 4 Haltebuchsen **2** der Verbindungsplatte des **MAILA** Subwoofers ein.
- Schieben Sie **MAILA COL (P)** so weit wie möglich nach unten.



- 3** Ziehen Sie die Schraube auf der Rückseite des **MAILA COL (P)** fest. **3**

7.3

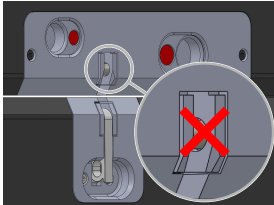
MECHANISCHE VERBINDUNG VON ZWEI SUBWOOFERN



WARNUNG

Beim unsachgemäßen Anbringen oder Lösen von tragenden Bauteilen können mechanische Gefährdungen, einschließlich Quetsch- und Schergefährdungen, auftreten. Durch herabfallende, verrutschende oder nicht ordnungsgemäß befestigte Bauteile können schwere Verletzungen oder Schäden verursacht werden.

- Die Arbeiten dürfen nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.
- Sichern Sie alle Bauteile, um ein Verrutschen und herabfallende Lasten zu verhindern.
- Alle geltenden Sicherheitsvorschriften und -anforderungen sind zu beachten.

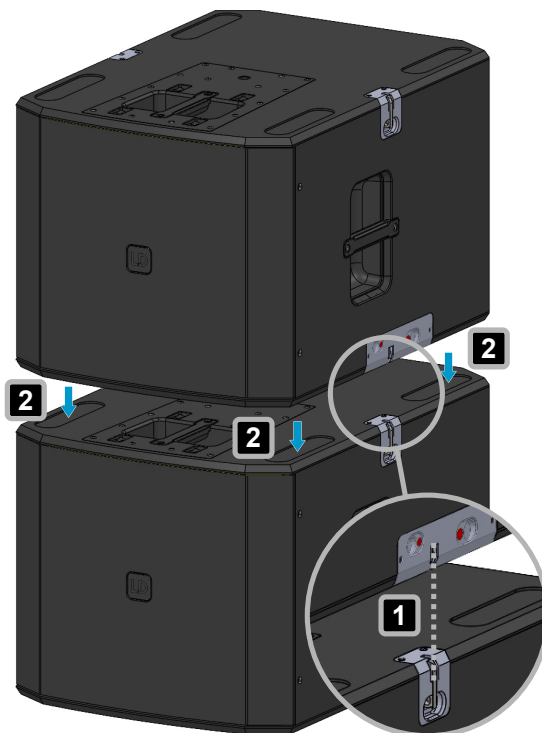


WARNUNG

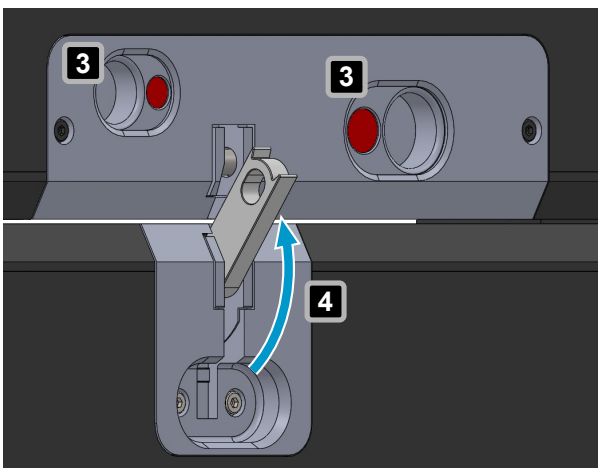
Greifen in den FastRig-Verriegelungsmechanismus.

Quetschgefährdung durch bewegliche Teile.

- Nicht in den Verriegelungsmechanismus greifen.

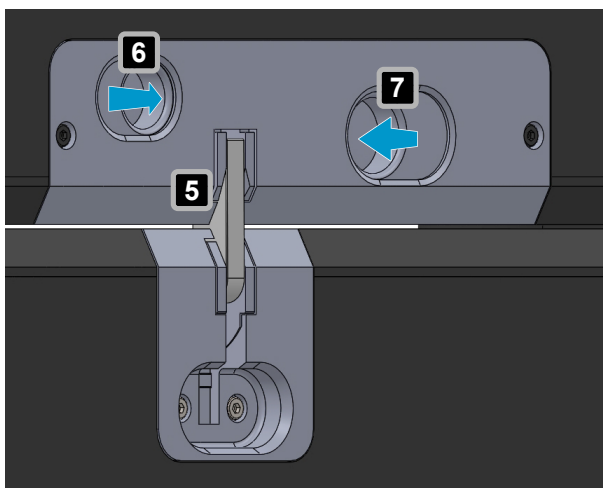


- Stellen Sie den Subwoofer auf den anderen. Achten Sie darauf, dass die Verriegelungsstange und das Schloss auf beiden Seiten des Subwoofers **1** fluchten und die Füße genau in den Aussparungen **2** sitzen.



- ✓ Beide **FastRig**®-Schieber sind in der geöffneten Position arretiert. **3**

- Die Verriegelungslasche nach oben klappen **4** und in die Verriegelung drücken.



⇒ Die Verriegelungslasche rastet ein. **5**

⇒ Beide **FastRig®**-Schieber rasten ein.

- 3** Stellen Sie sicher, dass beide **FastRig®**-Schieber vollständig geschlossen sind, indem Sie sie nach rechts **6** bzw. nach links **7** schieben.

⇒ Beide **FastRig®**-Schieber sind vollständig geschlossen, und die roten Markierungen sind nicht sichtbar.

- 4** Wiederholen Sie den Vorgang auf der gegenüberliegenden Seite der Subwoofer.

⇒ Die Subwoofer sind physisch miteinander verbunden.

7.4

MECHANISCHE TRENNUNG VON ZWEI SUBWOOFERN



WARNUNG

Beim unsachgemäßen Anbringen oder Lösen von tragenden Bauteilen können mechanische Gefährdungen, einschließlich Quetsch- und Schergefährdungen, auftreten.

Durch herabfallende, verrutschende oder nicht ordnungsgemäß befestigte Bauteile können schwere Verletzungen oder Schäden verursacht werden.

- a. Die Arbeiten dürfen nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.
- b. Sichern Sie alle Bauteile, um ein Verrutschen und herabfallende Lasten zu verhindern.
- c. Alle geltenden Sicherheitsvorschriften und -anforderungen sind zu beachten.

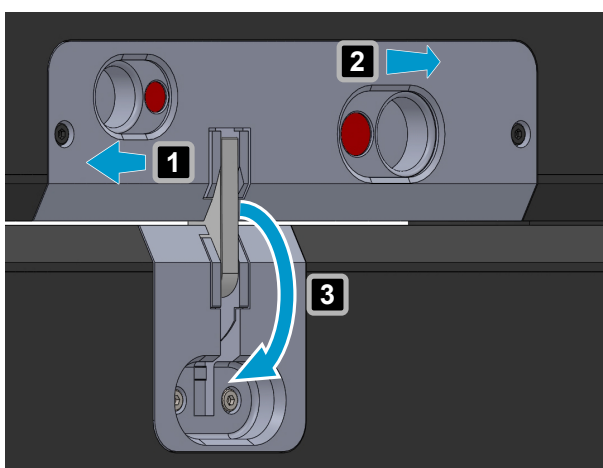


WARNUNG

Demontage von Bauteilen unter Last.

Risiko schwerer Verletzungen oder Sachschäden durch herabfallende Teile.

- a. Keine Bauteile unter Last entfernen.
- b. Alle Lasten abstützen und sichern, bevor Sie Bauteile lösen.
- c. Abstand zu hängenden Bauteilen halten.



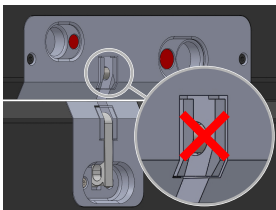
- 1** Den linken **FastRig®**-Schieberegler so weit wie möglich nach links schieben und dort halten. **1**

- 2** Den rechten **FastRig®**-Schieberegler so weit wie möglich nach rechts schieben und dort halten. **2**

- 3** Lassen Sie den linken **FastRig®**-Schieberegler los. **1**

⇒ Der **FastRig®**-Schieber rastet ein.

- 4** Klappen Sie die Verriegelungslasche aus. **3**

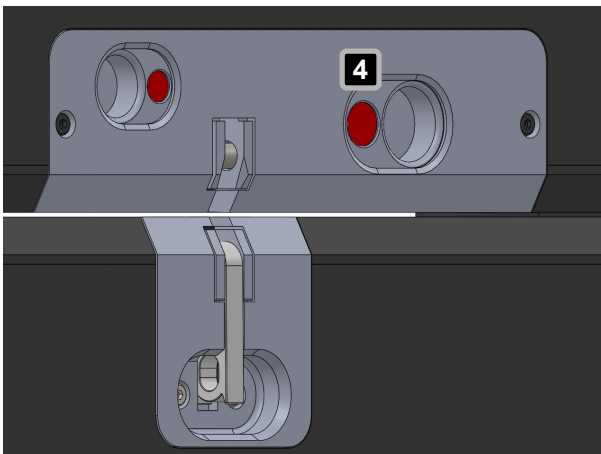


WARNUNG

Greifen in den FastRig-Verriegelungsmechanismus.

Quetschgefährdung durch bewegliche Teile.

- a. Nicht in den Verriegelungsmechanismus greifen.



- 5 Lassen Sie den rechten **FastRig®**-Schieber los. **4**

⇒ Der **FastRig®**-Schieber rastet ein.

- 6 Wiederholen Sie den Vorgang auf der gegenüberliegenden Seite der Subwoofer.

⇒ Die Subwoofer sind voneinander getrennt.

7.5 BEFESTIGUNG DER MAILA SUB 15 FLUGHALTERUNG AN EINEM MAILA SUBWOOFER

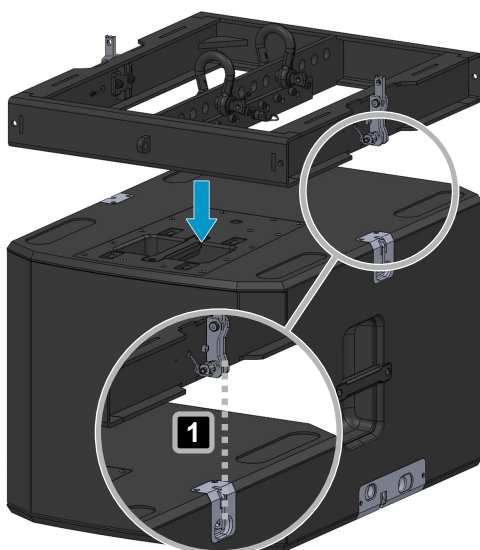
7.5.1 BEFESTIGUNG DER MAILA SUB 15 FLUGHALTERUNG AN DER OBERSEITE DES SUBWOOFERS



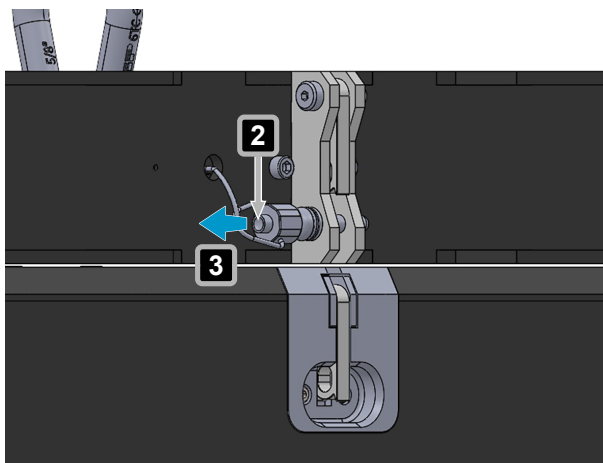
WARNUNG

Beim unsachgemäßen Anbringen oder Lösen von tragenden Bauteilen können mechanische Gefährdungen, einschließlich Quetsch- und Schergefährdungen, auftreten. Durch herabfallende, verrutschende oder nicht ordnungsgemäß befestigte Bauteile können schwere Verletzungen oder Schäden verursacht werden.

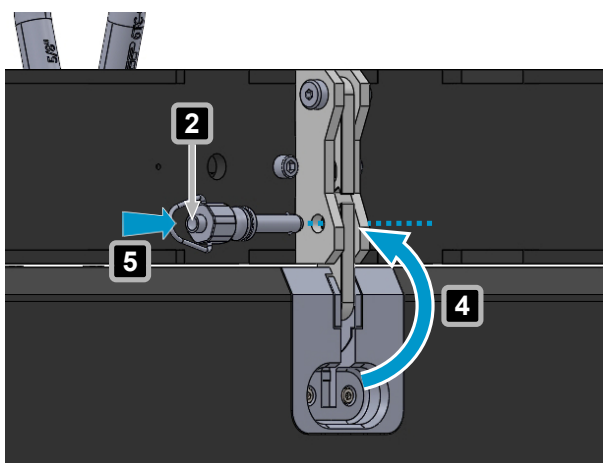
- a. Die Arbeiten dürfen nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.
- b. Sichern Sie alle Bauteile, um ein Verrutschen und herabfallende Lasten zu verhindern.
- c. Alle geltenden Sicherheitsvorschriften und -anforderungen sind zu beachten.



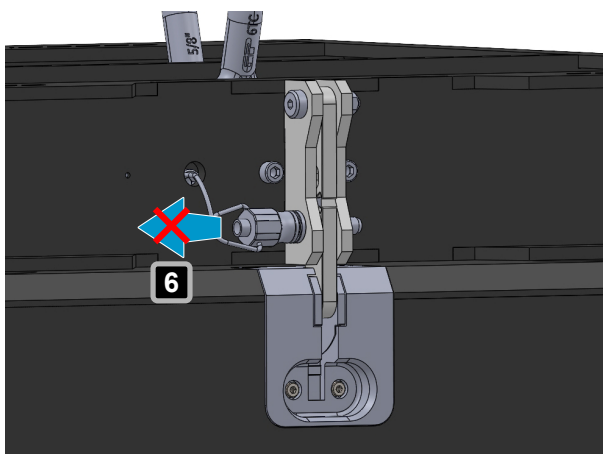
- 1 Befestigen Sie die Flughalterung am Subwoofer. Stellen Sie sicher, dass die Verriegelungsstange und der Gabelkopf auf beiden Seiten des Subwoofers fluchten. **1**



- 2** Entfernen Sie den Kugelsperrbolzen aus dem Gabelkopf.
 - a)** Halten Sie den Druckknopf am Ende des Kugelsperrbolzens gedrückt. **2**
 - b)** Ziehen Sie den Kugelsperrbolzen aus dem Gabelkopf heraus. **3**



- 3** Klappen Sie die Lasche des Subwoofers nach oben. **4**
- 4** Achten Sie darauf, dass die Löcher des Gabelkopfs und die Lasche des Subwoofers korrekt aufeinander ausgerichtet sind.
- 5** Setzen Sie den Kugelsperrbolzen ein.
 - a)** Halten Sie den Druckknopf am Ende des Kugelsperrbolzens gedrückt. **2**
 - b)** Stecken Sie den Kugelsperrbolzen vollständig ein. **5**
 - c)** Lassen Sie den Druckknopf am Ende des Kugelsperrbolzens los. **2**



- 6** Ziehen Sie den Kugelsperrbolzen heraus und überprüfen Sie, ob er fest arretiert ist. **6**
- 7** Wiederholen Sie den Vorgang auf der gegenüberliegenden Seite des Subwoofers.
⇒ Der Subwoofer und die Flughalterung sind physisch miteinander verbunden.

Sehen Sie dazu auch:
Optionales Zubehör ► 13]

7.5.2

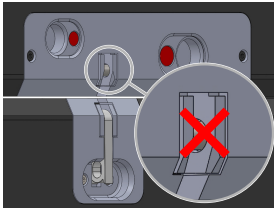
BEFESTIGEN DER MAILA SUB 15 FLUGHALTERUNG AN DER UNTERSEITE DES SUBWOOFERS



WARNUNG

Beim unsachgemäßen Anbringen oder Lösen von tragenden Bauteilen können mechanische Gefährdungen, einschließlich Quetsch- und Schergefährdungen, auftreten. Durch herabfallende, verrutschende oder nicht ordnungsgemäß befestigte Bauteile können schwere Verletzungen oder Schäden verursacht werden.

- a. Die Arbeiten dürfen nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.
- b. Sichern Sie alle Bauteile, um ein Verrutschen und herabfallende Lasten zu verhindern.
- c. Alle geltenden Sicherheitsvorschriften und -anforderungen sind zu beachten.

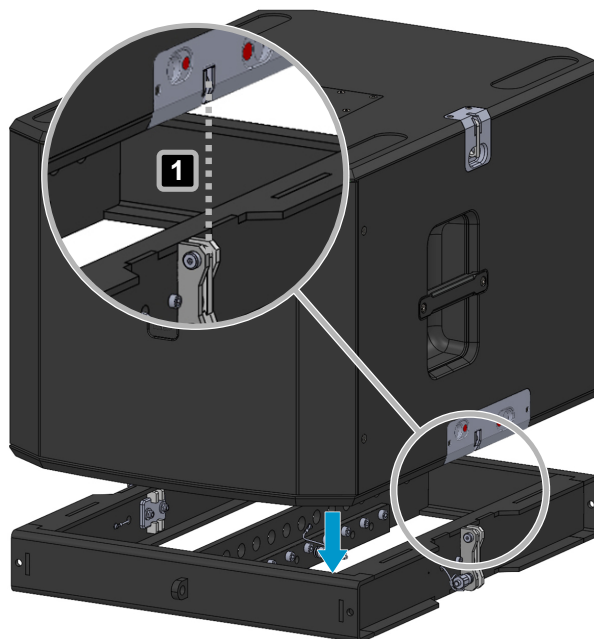


WARNUNG

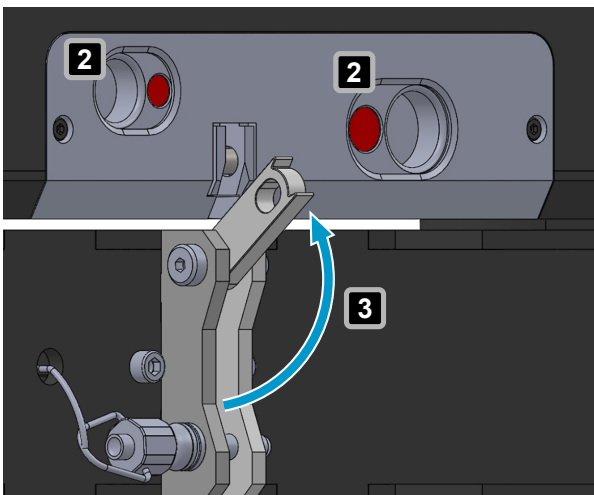
Greifen in den FastRig-Verriegelungsmechanismus.

Quetschgefahr durch bewegliche Teile.

- a. Nicht in den Verriegelungsmechanismus greifen.

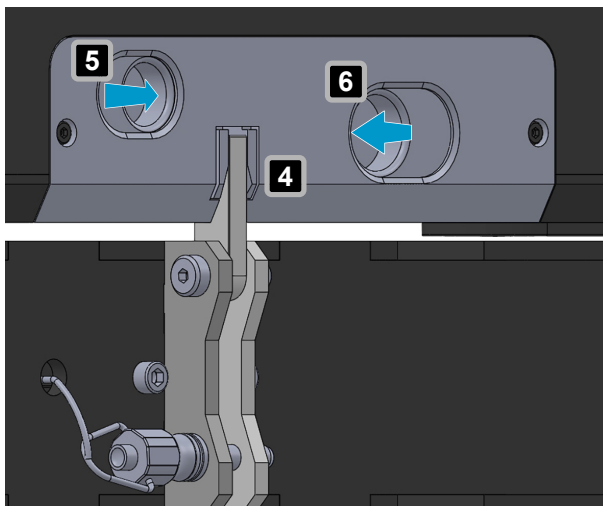


- 1** Setzen Sie den Subwoofer auf die Flughalterung. Stellen Sie sicher, dass die Verriegelungsstange und das Schloss auf beiden Seiten des Subwoofers aufeinander ausgerichtet sind. **1**



- ✓ Beide **FastRig®**-Schieber sind in der geöffneten Position arretiert. **2**

- 2** Die Verriegelungslasche nach oben klappen **3** und in die Verriegelung drücken.



- ⇒ Die Verriegelungslasche rastet ein. **4**
- ⇒ Beide **FastRig®**-Schieber rasten ein.
- 3** Stellen Sie sicher, dass beide **FastRig®**-Schieber vollständig geschlossen sind, indem Sie sie nach rechts **5** bzw. nach links **6** schieben.
- ⇒ Beide **FastRig®**-Schieber sind vollständig geschlossen, und die roten Markierungen sind nicht sichtbar.
- 4** Wiederholen Sie den Vorgang auf der gegenüberliegenden Seite des Subwoofers.
- ⇒ Der Subwoofer und die Flughalterung sind physisch miteinander verbunden.

Sehen Sie dazu auch:
Optionales Zubehör ► 13]

7.6

ABNEHMEN DER MAILA SUB 15 FLUGHALTERUNG VON EINEM MAILA-SUBWOOFER

7.6.1

ABNEHMEN DER MAILA SUB 15 FLUGHALTERUNG VON DER OBERSEITE DES SUBWOOFERS



WARNUNG

Beim unsachgemäßen Anbringen oder Lösen von tragenden Bauteilen können mechanische Gefährdungen, einschließlich Quetsch- und Schergefährdungen, auftreten. Durch herabfallende, verrutschende oder nicht ordnungsgemäß befestigte Bauteile können schwere Verletzungen oder Schäden verursacht werden.

- a. Die Arbeiten dürfen nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.
- b. Sichern Sie alle Bauteile, um ein Verrutschen und herabfallende Lasten zu verhindern.
- c. Alle geltenden Sicherheitsvorschriften und -anforderungen sind zu beachten.

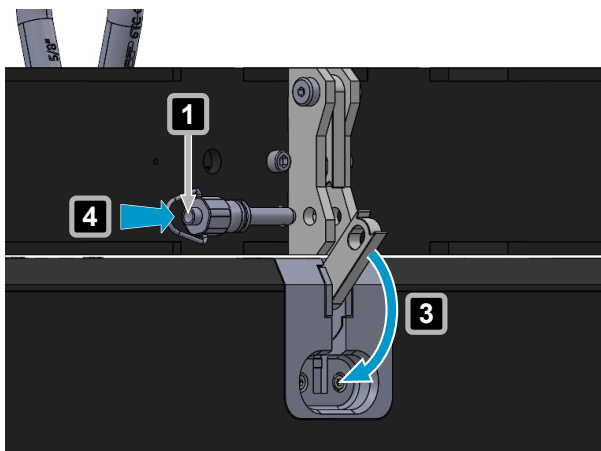
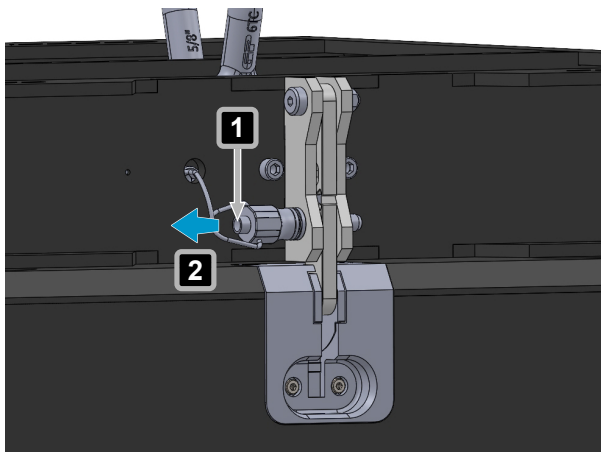


WARNUNG

Demontage von Bauteilen unter Last.

Risiko schwerer Verletzungen oder Sachschäden durch herabfallende Teile.

- a. Keine Bauteile unter Last entfernen.
- b. Alle Lasten abstützen und sichern, bevor Sie Bauteile lösen.
- c. Abstand zu hängenden Bauteilen halten.



- ✓ Die Flughalterung und der Subwoofer stehen fest auf einer ebenen Fläche und sind nicht belastet.

- 1 Entfernen Sie den Kugelsperrbolzen aus dem Gabelkopf.
 - a) Halten Sie den Druckknopf am Ende des Kugelsperrbolzens gedrückt. **1**
 - b) Ziehen Sie den Kugelsperrbolzen aus dem Gabelkopf heraus. **2**
- 2 Klappen Sie die Verriegelungslasche aus. **3**
- 3 Setzen Sie den Kugelsperrbolzen ein.
 - a) Halten Sie den Druckknopf am Ende des Kugelsperrbolzens gedrückt. **1**
 - b) Stecken Sie den Kugelsperrbolzen vollständig ein. **4**
 - c) Lassen Sie den Druckknopf am Ende des Kugelsperrbolzens los. **1**
- 4 Wiederholen Sie den Vorgang auf der gegenüberliegenden Seite des Subwoofers.
 - ⇒ Der Subwoofer und die Flughalterung sind voneinander getrennt.

7.6.2

ABNEHMEN DER MAILA SUB 15-FLUGHALTERUNG VON DER UNTERSEITE DES SUBWOOFERS

**WARNUNG**

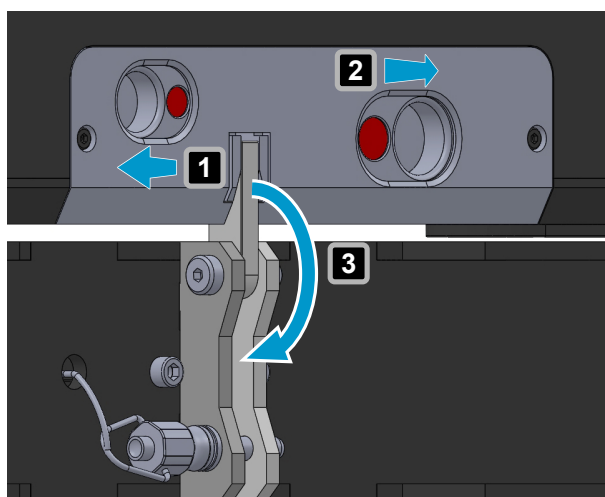
Beim unsachgemäßen Anbringen oder Lösen von tragenden Bauteilen können mechanische Gefährdungen, einschließlich Quetsch- und Schergefährdungen, auftreten. Durch herabfallende, verrutschende oder nicht ordnungsgemäß befestigte Bauteile können schwere Verletzungen oder Schäden verursacht werden.

- a. Die Arbeiten dürfen nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.
- b. Sichern Sie alle Bauteile, um ein Verrutschen und herabfallende Lasten zu verhindern.
- c. Alle geltenden Sicherheitsvorschriften und -anforderungen sind zu beachten.

**WARNUNG****Demontage von Bauteilen unter Last.**

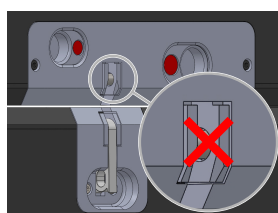
Risiko schwerer Verletzungen oder Sachschäden durch herabfallende Teile.

- a. Keine Bauteile unter Last entfernen.
- b. Alle Lasten abstützen und sichern, bevor Sie Bauteile lösen.
- c. Abstand zu hängenden Bauteilen halten.



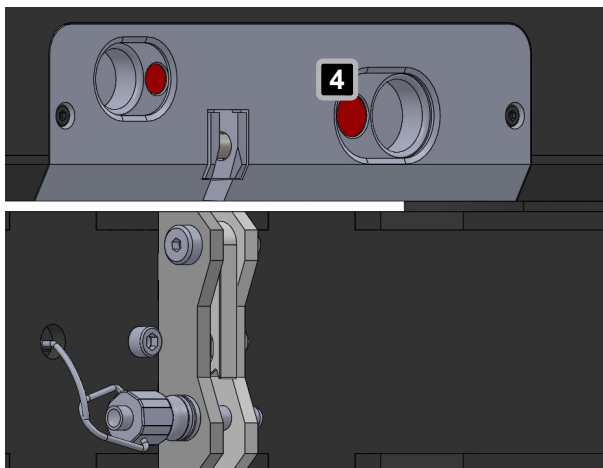
✓ Die Flughalterung und der Subwoofer stehen fest auf einer ebenen Fläche und sind nicht belastet.

- 1 Den linken **FastRig**®-Schieberegler so weit wie möglich nach links schieben. **1**
⇒ Der **FastRig**®-Schieber rastet ein.
- 2 Den rechten **FastRig**®-Schieberegler so weit wie möglich nach rechts schieben und dort halten. **2**
- 3 Klappen Sie die Verriegelungslasche aus. **3**

**WARNUNG****Greifen in den FastRig-Verriegelungsmechanismus.**

Quetschgefährdung durch bewegliche Teile.

- a. Nicht in den Verriegelungsmechanismus greifen.



- 4** Lassen Sie den rechten **FastRig®**-Schieber los. **4**
 ⇒ Der **FastRig®**-Schieber rastet ein.
- 5** Wiederholen Sie den Vorgang auf der gegenüberliegenden Seite des Subwoofers.
 ⇒ Der Subwoofer und die Flughalterung sind voneinander getrennt.

8 BEDIENUNG

8.1 LEISTUNGSVERSTÄRKUNG

8.1.1 KOMPATIBLE VERSTÄRKER

Alle Komponenten der **passiven MAILA** Serie sind für die Verwendung mit den folgenden Verstärkern konzipiert.

Verstärker	Artikelnummer
ADA 8 K4 4-Kanal Verstärker mit DSP & DANTE® - 4 × 2.000 W @ 4 Ω	LDADA8K4
ADA 12 K4 4-Kanal-Verstärker mit DSP & DANTE® - 4 × 2.700 W @ 4 Ω	LDADA12K4



Die Verwendung von Verstärkern, die direkt von Powersoft angeboten werden, ist ebenfalls möglich, solange die Spezifikationen des Verstärkers und des Lautsprechers übereinstimmen.

8.1.2 KONFIGURATION ÜBER ARMONÉAPLUS (A+) VON POWERSOFT

8.1.2.1 HERUNTERLADEN VON ARMONÉAPLUS (A+) VON POWERSOFT



Konfigurieren Sie Ihr **passives MAILA** System über **ArmoniaPlus (A+)** von **Powersoft**. Laden Sie **A+** von der Website des Herstellers herunter.

8.1.2.2 HERUNTERLADEN VON VERSTÄRKERMODELLEN UND LAUTSPRECHER-PRESETS

In **ArmoniaPlus (A+)** laden Sie das entsprechende Verstärkermodell auf dem **Marketplace** herunter.

Verstärker	Verstärkermodell
ADA 8 K4	LD Systems Modell ADA 8K4
ADA 12 K4	LD Systems Modell ADA 12K4

Um **MAILA** Lautsprechermodelle zum **A+** Arbeitsbereich hinzuzufügen, laden Sie die **LD Systems Speaker's Presets** auf dem **Marketplace** herunter.

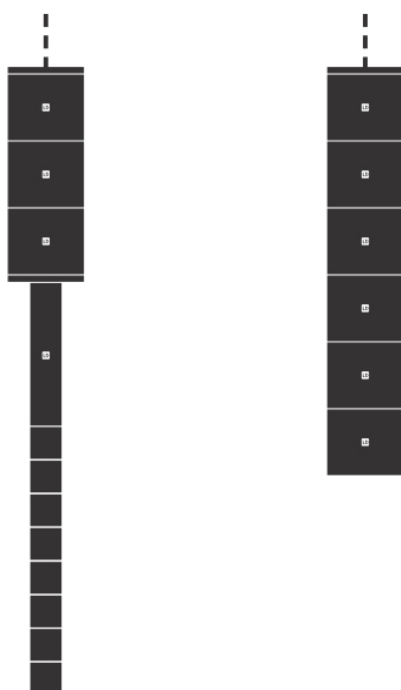
8.1.2.3 ARMONÉAPLUS PRESETS MAILA SUB 15 (F)P

Die folgenden Presets sind für den **MAILA SUB 15 (F)P** verfügbar.

Anwendung	Anzahl der Verstärkerkanäle	Kanalbenennung
80 Hz	1	1X
100 Hz	1	1X
120 Hz	1	1X
Cardioid - 100 Hz	1	1X

8.2 LAUTSPRECHER-SETUPS

8.2.1 MAXIMALE RIGGING-KONFIGURATIONEN



Die **MAILA SUB 15 FB** kann in Verbindung mit kompatiblen Montageteilen zum Fliegen von bis zu sechs Subwoofern pro Aufhängung verwendet werden oder für kombinierte Array-Konfigurationen aus Subwoofern und **MAILA** Einheiten. Die maximal zulässige Gesamtlast (ELL – Entertainment Load Limit) beträgt 300 kg.

Sehen Sie dazu auch:
Optionales Zubehör [► 13]

8.2.2 MAXIMALE GROUND-STACKING-KONFIGURATIONEN

Um zu verhindern, dass die Lautsprecherkonfigurationen beim Betrieb als Ground-Stacking-System umkippen, beachten Sie die maximal zulässigen Konfigurationen.



Die gleichen maximalen Konfigurationen gelten beim Einsatz mehrerer Subwoofer.

8.2.2.1 MAXIMALE KONFIGURATION - MAILA SUB 15 P MIT DISTANZSTANGE

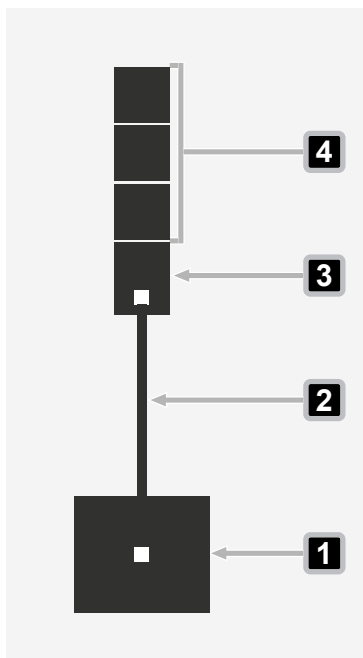


WARNUNG

Kippgefährdetes Objekt

Risiko schwerer Verletzungen

- Beachten Sie alle regionalen Sicherheitsvorschriften.
- Beachten Sie die maximal zulässigen Konfigurationen.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät sicher auf einer ebenen Fläche steht.



- 1** MAILA SUB 15 P
- 2** MAILA DB - Distanzstange für MAILA SPA
- 3** MAILA SAT X
- 4** Maximal 3 × MAILA SAT

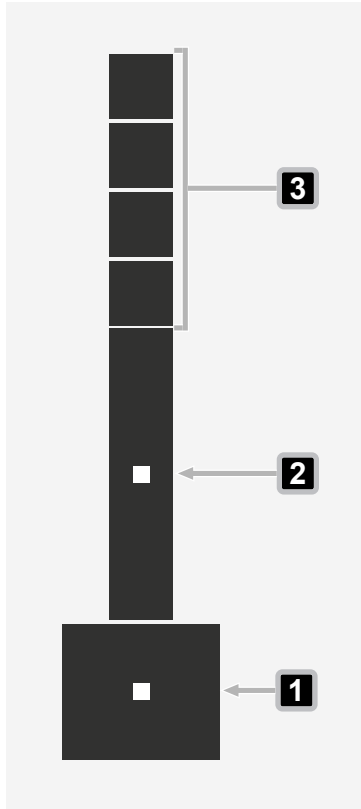
Sehen Sie dazu auch:
Optionales Zubehör [► 13]

8.2.2.2 MAXIMALE KONFIGURATION - MAILA SUB 15 P MIT MAILA COL

**WARNUNG****Kippgefährdetes Objekt**

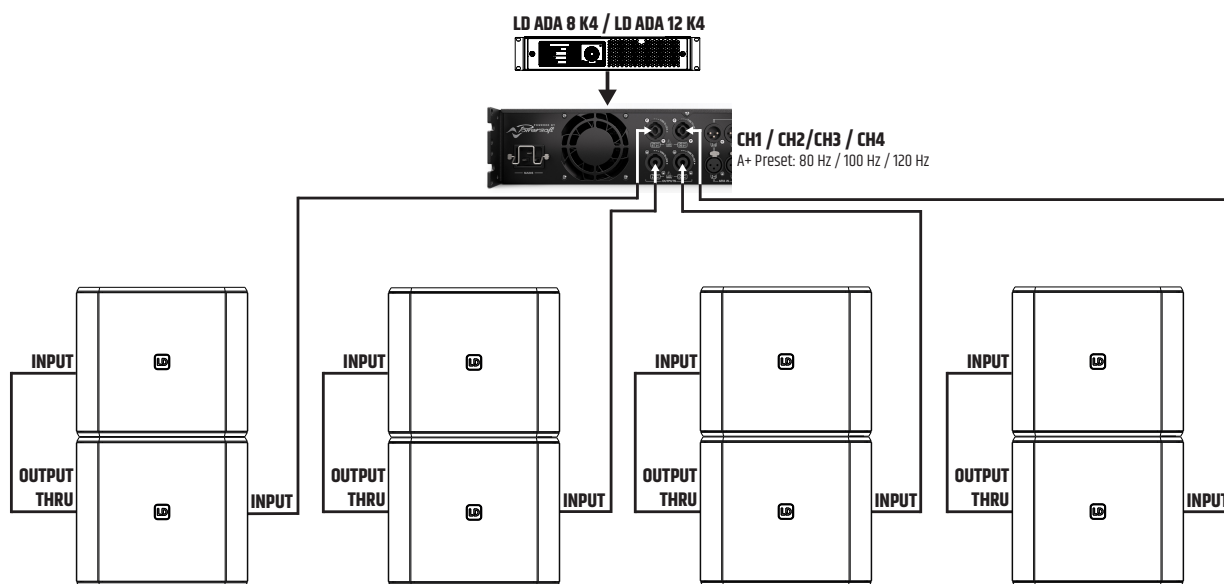
Risiko schwerer Verletzungen

- a. Beachten Sie alle regionalen Sicherheitsvorschriften.
- b. Beachten Sie die maximal zulässigen Konfigurationen.
- c. Stellen Sie sicher, dass das Gerät sicher auf einer ebenen Fläche steht.

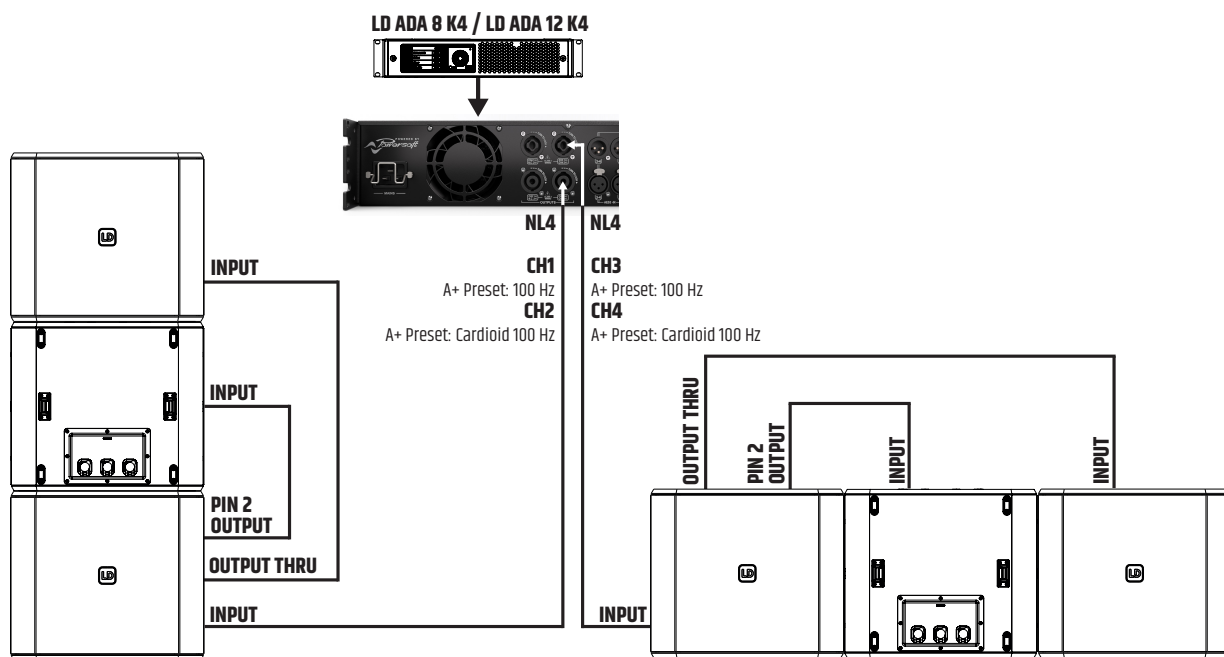


- 1** MAILA SUB 15 P
- 2** MAILA COL P
- 3** Maximal 4 × MAILA SAT

8.2.3 MAXIMALE KONFIGURATION PRO ENDSTUFE- 4 X 2 GESTAPELTE SUBWOOFER



8.2.4 STEREO-SETUP MIT CARDIOID-SUBWOOFERN – STEHENDE ODER LIEGENDE ANORDNUNG



9 WARTUNG

9.1

PRODUKTWARTUNG



HINWEIS

Beschädigung des Geräts und Verlust der Garantie

- a. Verwenden Sie zur Reinigung keine Reinigungs- oder Desinfektionsmittel, Alkohol oder Mittel mit Scheuerwirkung.

Führen Sie die unten aufgeführten Wartungsmaßnahmen regelmäßig durch. Die Häufigkeit der Reinigung hängt von der Umgebung ab, in der Sie das Produkt verwenden. Feuchte oder schmutzige Umgebungen können zu erhöhter Verschmutzung und Abnutzung führen.

VISUELLE PRÜFUNG

Überprüfen Sie die folgenden Punkte, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.

- Prüfen Sie alle äußeren Schrauben und Abdeckungen auf Korrosion, Schäden oder übermäßigen Verschleiß.
- **⚠️ WARNUNG! Gefahr durch herabfallende Gegenstände.** Prüfen Sie, ob alle Schrauben, Befestigungselemente und Rigging-Punkte fest angezogen sind.

REINIGUNG

- Reinigen Sie die Oberfläche mit einem sauberen und feuchten Baumwolltuch. Wischen Sie jegliche überschüssige Feuchtigkeit ab.

9.2

LAGERUNG DES GERÄTS

Lagern Sie das Gerät ausschließlich in einer trockenen und sauberen Umgebung. Wenn Sie die einzelnen Komponenten des Geräts aufbewahren, verwenden Sie spezielle Schutzabdeckungen, Taschen und Cases. Dieses Zubehör für Ihr Produkt finden Sie im Adam Hall Shop (<https://www.adamhall.com/shop>)

10 ENTSORGUNG

10.1 ENTSORGUNG DER VERPACKUNG



1. Sie können die Verpackung mit den üblichen Entsorgungsmethoden dem Wertstoffkreislauf zuführen.
2. Trennen Sie die Verpackung in Übereinstimmung mit den in Ihrem Land geltenden Entsorgungsgesetzen und Recyclingvorschriften.

10.2 GERÄTEENTSORGUNG



1. Dieses Gerät unterliegt der Europäischen Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte in ihrer geänderten Fassung. WEEE-Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte. Alte Geräte gehören nicht in den Hausmüll. Das Altgerät muss über ein zugelassenes Entsorgungsunternehmen oder eine kommunale Entsorgungseinrichtung entsorgt werden. Beachten Sie die in Ihrem Land geltenden Vorschriften.
2. Beachten Sie alle in Ihrem Land geltenden Gesetze zur Abfallbeseitigung.
3. Als Privatkunde können Sie sich beim Verkäufer des Produkts oder bei den zuständigen regionalen Behörden über umweltfreundliche Entsorgungsmöglichkeiten informieren.
4. Einzelhändler sind oft gesetzlich verpflichtet, Artikel kostenlos zurückzunehmen.
5. Altgeräte, die Schadstoffe enthalten, sind mit dem Symbol einer durchgekreuzten Mülltonne gekennzeichnet.
6. Aktuelle Informationen über die Sammelquote finden Sie auf der folgenden Website:
<https://environment.ec.europa.eu/>. Geben Sie den folgenden Begriff so in die Suchleiste ein: waste-electrical-and-electronic-equipment-weee.

INDEX

A

Anschlussfeld	15, 16
ArmoniaPlus (A+) von Powersoft	29, 30
Ausgangsanschlüsse	15

C

Customer Service	6
------------------	---

D

Distanzstange	18
Download	6

E

Eingangsanschlüsse	15, 16
--------------------	--------

G

Ground-Stacking	31
-----------------	----

I

Identifizierungs-LED	16
----------------------	----

K

Konfigurationen	
Ground-Stacking-	31

L

Lagerung	34
Lautsprecher-Setups	31
Lieferumfang	17

M

Montage	
---------	--

Distanzstange	18
MAILA Säulenmodul	18

O

Optionales Zubehör	13
--------------------	----

P

Presets	29, 30
Produktvarianten	12

R

Reinigung	34
-----------	----

S

speakON	15, 16
---------	--------

T

Technische Daten	13, 14
------------------	--------

U

Übersicht	
Anschlussfeld	15, 16
Produkt	12

V

Verstärker	29
Verstärkermodelle	29

W

Wink-LED	15
----------	----

Z

Zubehör	13
---------	----

